

# **D**iversite

de courtz et leur iurisdiction

/ et alia

necessaria et vtilia.

lia.



*England. Courts of Law & Equity.*

Le test de  
Justice.



### Diuerlite

Et a scauoier q̄ le roy est  
le test de Justice, a cest en-  
tent il fait Justices que  
droit soit fait a ses subie-  
ctes. Et le roy m̄ en son p-  
per person puit seer in iu-

gemēt inf party et pty pur lour realt̄  
p̄sonal causes, mes il ne puit seer in iu-  
gemēt sur choē touchāt son p̄son demes-  
ne ou son corōn et dignite come sur en-  
dytmēt de trelon ou sur appell̄ de murd̄  
ou felony ou sur acē sue p̄ luy m̄, come  
formed de terre doūt droit est a luy di-  
scend p̄ collaterall̄ aunc̄ ou acē de det,  
et ceo pur la natural affeccio luy mouēt  
deē fauerabl̄ a luy m̄ et pur ceo il frases  
iustic̄ de seer et oier tich̄ maters indif-  
ferent̄ et faire droit as parties. et.

Quex li  
eoursont  
appelles  
courtes.

marshal-  
ry.

10. May. 75. 5.

Et les lieux ou les iustic̄ seount pur  
fait iustice sont appellees courtes, les  
queux sont de diuers natures et les iu-  
stices de eux ont seuerall̄ auctorit̄. et.

En primes le courte appell̄ le mar-  
shalry est aunciēt court et fait pur auct̄  
bon gouernance et order deins lostell̄ le  
roy pur cōseruacion dell̄ roy et ses ser-  
uātes, et a cest court est vn certeyn bon  
des lymyt deins quel cest courte ad iur-  
isdiccio et nient dehors.

Et



**De courtes.**

**E**t les iuges en cest court sont le seneschal et merschal del hostel le roy, quar en ceux est lozdet del hostel south le roy. .xc.

**L**e Title del courte est plita Corona aule hospicii dñi regis tenet corā senescallo et marescallo hospicii dñi regis. .xc.

**E**t cest court ad poiar denquerer de trefon murder et felony, et prender apelles de eux et auxi de mayhā filz south faitz deins le verge et parentē persons del hostel le roy.

**E**t si vn del hostel le roy sue autē q̄ nest dostel il pledeť al iurisdiction del court, et silz ne voilt cest excepciō alouet il auet bñe Derroure et ceo serra reuerce en banke le roy. .xc.

**E**t si vn del hostel le roy sue vn auer del hostel, et le pl' est mys hors de service pend le ple, lautre mēa ceo et abat le bñe, tamē autre est de parte le defend sil soit mys hors. .xc.

**L**e Coroner del merschalre ouesq̄ le coroner del counte scēt sur mozte de home, et si puit estē determinē deuant le roy departe hors de verge serra, autrement serra al comen ley. .xc.

**E**t vn autre courte de haute auer

**Banke le  
roy.**

de courtes.

autorite appell' le banke le roy, & les Ju  
stices de cel lieu ont autorite de quel  
oier & terminer plees & choses touchant  
le roiaume, cōe haut tresson petit tresson  
murder mort de hōe par chance melley  
roberies, felonies, al comē ley et auxi p  
estatute maymes trespasses burglañt  
toutz disceitz et fauxites, mes ilz n'ont  
autorite de tener comē plees inter par  
ty et party par orig. brefe mes en espe  
cial cases. Ilz ont auxi poiar de proce  
der et terminer inditementes presentes  
mentes prises en aucun counte deins le  
royalme ou le brefe le roy courge si  
soit certefy par brefe Cerciozare ou p  
delivraunce par les mayns des Justi  
ces de peas si l'inditement soit deuant  
les iustices de peas ou autre iustices,  
deuant quelz les inditementes ou pres  
entmentes sont, soit ceo de tresson felo  
ny forcible entre ryot ou autre chose  
encontre le peace. Et ilz ont autorite  
de reuerter iugementes don en le comē  
banke par erreur ou deuant iustice dals  
tise et en liberties et franchises. Mes  
nemie en Loundrez, car bñe derroure des  
iugementes don deuant les vic. en Loun  
drez sera reuerce deuant le meire en  
le hustynge.

**E**t et



De courtes .

**E**t erronius iugement don de  
naunt le maisterra reuerse a seynt  
Martyns deuant commissioners assygn  
nes, et sur ceo serra bte direct al maist  
a porter la le recozd et pices dicell,  
et le recozd serra la certyfy par le re  
cozdes. .xc.

**E**t dicetur q si erronius iugement  
soit don en Irelande, ceo serra reuers  
en banke le roy p bte derroure, quar en  
Irelade les leyes de cest terre sont vles.

**E**t de erronius iugement don deins  
le. v. portes ceo serra reuers en banke le  
roy, et le bte serra directe Custodi. v.  
portes, et il retozn le bte et le recozd. .xc.

**L**e roy puit suee fozmed en banke  
le roy dette detenu et chescun autre acce  
et Quat impedit a son pleasure. Et co  
men person puit porter accion de tres  
pas par bte quare vi et armis en bte  
le roy, et accions de forger de fauz  
faites mayntenance conspiracy disceit  
actiōs sur le case ou il sups ascū fauzi  
te et disceit ou le roy auet fyn. .xc.

**E**t nota que sont ascun actions sur  
le case que seront sue en banke le roy  
et ascuns nemp. come accion sur le case  
vers vn, suppos. qui le def. ad vend ter  
re al pt. pour certeyn argent et que il

Bill. touch

## Diversite

couest oue luy de luy enfeffe par tiell' iour et nemy fait. &c.

**C** Du a faire vn meson tiell' iour & ne fait, tiellz accions serent sue en le court de uant reherce, mes sount autres actions sur le case que ne serront sue en le banke le roy, come si chiuall' soit emble hoys dun comen hostet accio gist vers le hostillet, mes nemy en banke le roy vt dicitur, et issint est ou home est tenu de garder son fue q ne ledera les mesons de son vicyns. &c.

Chiefe  
Justice  
de banke  
le roy.

**E**t nota que le chiefe iustice de banke le roy est fait par brese et nemy par patent et est tiell' in effete: Rex dilecto et fideli suo Johanni Fitz Jamis salutem. Quia volumus q vos sitis caput Justic. noster ad p'ta coram nobis tenend, vobis mandamus, q officio illo intendatis. Mes il serent iure par le chanceler deuant que il serent en son office. &c.

**L**es autres iustices de mesme le banke sont faitz par patent. s. par ceux parolx. Constituimus. &c. vnum Justic. nostroru ad p'ta coram nobis tenend, hnd et occupand officiu illud q diu nobis placuerit.

**E**t si le roy fait iuge: hnd et occupand



De courtes.

pand officium illud per se vel per suffi-  
ciē deputatū suum ad terminum vite,  
et grant est voide quant al deputy, et si  
le grant soit: sibi et assignū suis, il ne  
puit fait assigne. &c.

**E**t nota que est vn autre court ap-  
pelle le comen banke le quel court ad  
iurisdiccion de teneē comen plees auxi  
bien plees personelz com plees realx ou  
ascun **H**er. quod redd de tert ou tene-  
ment. &c. et en dette detenue accompte  
et autre persone lacions, et ilz ount  
poiar de tener ple dascun des accions  
queux poient esté tenus en le banke le  
roy, come accions de mayntenaunce cō-  
spiracy forger de faux faites, et acciōs  
sur le case et trespass encounter le pece,  
et tielx accions lou le roy doit auer fyn  
et auxi attepntes, mes ilz nount poier  
a tener appellees de murder, rape, felo-  
ny, ne mayham ne enqueē de eux ne de  
riottes.

**E**t dicitur que vn puit per suertie  
de peace deuant les iustices de comen  
banke, et si le party soit en le sale ou en  
le place ou deins lour viewe, ilz poient  
mitter le garden de flete pur luy ames-  
ner as Justices, et il trouer a suerty,

Le comē  
banke  
Et quel  
plees serē  
la tenus.

### Diuersite

ou autrement il aleſt al flete, et le rafe  
pur que ilz poient ceo faire est pur bon  
rule et peacc deſtre conſerue enuiron le  
courtes, mes les Juſtices nount poiar  
pur agard pꝛoces al viſ pur arreſter le  
party en le counte ou le comen ban-  
ke eſt, mes autre eſt des Juſtices le roy  
vt dicitur. ꝛc.

**E**t dicitur auxi que les Juſtices de  
comen banke ount poiar en aſcun cho-  
ſe que touche le coꝛoner et denquer et  
teneſt plee daſcun felony ꝛ auxi de miſ-  
pꝛiſion et de diſceyte fait deins meſme  
le court et en les recoꝝd dicelt. Et ſi vn  
embefeſt vn panel apꝛes lenqueſt paſ-  
ſe ꝛ iugement doñ en le comen banke, p  
quel le iugement eſt reuerſible per errour  
p deſ. de ceſt panel les iuſtices de comen  
banke ount poier denquerer dembeſele-  
ment de ceſt panel par officers et at-  
toꝛnes de meſme le lien al nombꝛe de.  
xii. et ſerra iures deuaunt meſme les  
Juſtices denquerer de ceſt defaultz, et  
ſilz endite les embefeſers ilz ſerẽ ar-  
reyn ſur celt et luy myt a reſpondeſ ſi  
come autre felone. ꝛc. et ſil ſoit atteynt  
il foꝛſcytce ſes terres teñtz et chateux:  
querre tamen. ꝛc.

**E**t ſi vn que eſt condempñ en tres-  
pas ou



**de courtes.**

pas ou det en le comen banke et il est  
en le sale les iustices al prier le pleintife  
poient mytter l' garden de flete pur  
amesner luy deuant eux pur satisfier le  
party del' comme ou autrement de luy  
comittre al flete, et quant il viert et voit  
deny que il est mesme le person, que  
que terra fait. s. si les iustices poient  
luy comyttre al flete, et ascunz dient  
que nemy, car ilz ne conustent luy com  
iuges mes come autres homes par en  
formacion del party, et le pt ne puit  
meyntener qui il est mesme le person,  
pur ceo que il ne vient eins mes par en  
formac. del party pt, et nemy par pro  
ces, quere quid sit faciendum. &c.

**E**t vide diuersitatem aliam paren  
ter les Justices de lun banke et de l'aut  
re quar est dit que si iustices de banke  
le roy agard proces en forme done bte  
de de ou execucion de terre in value, le  
viscont doit seruet comēt que ilz noūt  
auctorite, mes si les Justices de comē  
banke voilt faire proces de treason. &c.  
hors de leur place, le vicōt ne seruet cē  
proces, quar leur auctorite est de comen  
plees. &c.

**L**e chiefe Justice de comē banke est  
fait par patent, s. par tielz parolx. Con

A. b.

titulz

Chiefe  
Justice

## Diversite

de comen  
banke

stituímus ipsum capitalem Justic. no-  
strum de comuni banco. &c. habendum  
illud cum feodis vadiis et regard eide  
officio debet et consuetis, et les autres  
Justices de mesme le banque sount auxi  
faitz par patentz. &c.

Chaunce  
ry.

**E**t nota que le court de Chaunce  
est vn courte de haute nature, hors de  
quel courte issit toutz briefs originals,  
et la home traueise. offices et tielz cho-  
ses, et en mesme le Court les femmes  
que sont wydowes al roy serent iures que  
ilz ne se marcouit sauns conge del roy  
deuant que elz serent endowes. Et dici-  
tur, que derrou la sur vn patet ou sur  
traueise ne puit este reuerse en aucun  
autre lieu fors en le parlement, que-  
re. &c. Et en celi courte home auera re-  
medy pur tielz choses pur queux il nad  
remedy al comen ley, et est appelle en le  
bouche des gentz le court del conscience.

**E**t pour ceo vide des maters en con-  
science coment le party auera remedy. &c.

**S**i hōc ad fesses a son vse & fait son  
volunte et par ceo il voill q les fesses  
duissent faire estate a vn J. a terme de  
vie le rem a vn. L. en fee, si le dit J. ne  
voill pceder estate quel remedy est poue  
celuy en le reman en consciens et coment  
il luy



### De courtes.

Il luy aide en le Chauncery. .xc. Home auera remedy en le chauncere pur couenauntz faitz sauns especialte si le party ad sufficient tesmoygn a prouer les couenauntz, vnquo il est sauns remedy al comen ley. .xc. Et pour euidence quant home ne sciet le certeynty de eux en quel chose ilz sont contenus en vsuelment destre ayde en le chauncere, quar il est sans remedy al comen ley. .xc.

**C** Si home enfeffe vn autre de certen terres a son vse et le fesse vend la terre a vn autre sil done notice al vende al tēps del vend del entent del primer fessment, il est tēus a perfozmer le darreïn volunte le primer fessour cōe semble en le chauncerie. .xc.

**C** Home fuit obligé a vn autre par vn obligacion in certeyn somme dargent, et lobliger port actiō sur mesme le fait en autre counte que le obligacion fuit fait & auoit iugement de recouet et loblacion en le chauncere sua pour remedy et fuit surmyse q par cel fozeyn sup te il fuit ouste de diuers plees queux il purt auet ewe sil vlt este port en le counte ou loblacion fuit fait et semble bō mater en conscience.

**C** En

### Diuerſite

**E**n ceſt court de Chauncere hōe ne ſerē p̄iudice par ſon miſpledyngē, ou pout defaut de for̄m, mes ſolonc le veri-  
te del mater, quar il doit agard ſolonc  
conſcience et nemiē ex rigoze iuris. Et  
nota q̄ ſōūt, ii. poiers. s. ordinare et ab-  
ſolute, ordinare eſt come ley poſitiſe, ⁊  
abſolute eſt omnibus modis, quibus  
veritas rei ſcire poterit.

**E**t ſi home ſoit obligē a .ii. homes  
al vſe lun de eux p̄ obligaciō, et lun de  
eux. s. ceſty a q̄ le vſe neſt, releaſe al ob-  
ligē toutz accions iſſint q̄ lobligoz eſt  
diſcharge, ſemble bon remedy pur ceſti  
a q̄ vſe lobligaciō fuit fait par ſub pe-  
na vers ceſti ſon cōpanyon que releſſa,  
mes vers lobligoz ſemble nul remedy,  
quar cheſcū home eſt obligē daydē luy  
meſme, ⁊ eſt loiall a home pur optegner  
diſcharge de ceo que il eſt charge et en  
daunger as autres.

**E**t vide que lou hōe auoit recouer  
vers vn autre det et daſm et il auet luy  
pay ſauns auer reles ou acquit, et niēt  
obſtante le party ſua excē vers luy ſur  
m̄ le iugemēt, il nauer remedy par le co-  
men ley, et dicebaſ ad tunc per Cancel-  
lariū, q̄ il nauer remedy en ceſt mater,  
quar ſi ceo ſerra remedy q̄ donq̄s cheſ-  
cun re-

Dictū cā  
cellarii.



**De courtes.**

cun recozō serra examiñ deuant luy et  
issint p ceo le comen ley distroie. .xc.

**E**t si vn fesse de confidēs enfesse vn  
autre sur confidens de m la terre, queē  
si ieo puis auer sub pena vers le. ii.  
fesse : mes lou il est enfesse bona fide, la  
le primer fesse est sans remedy vers le  
ii. fesse come semble.

**D**icitur que le Chanceler denglitter  
re vbiunq; fuerit in Anglia eit poiañ  
a commaunder home al prison, et ne ser  
ra lesse a mainprise, quere si les Justic  
de lun banke ou de lautre esteantz hors  
de leur lieus ount mesme laudoxite ou  
nemy. .xc.

**La poiañ  
del Chas  
celier d'eg.**

**V**ide que le courte q est appell' les-  
cheker est proprement pur accomptan-  
tes vse eschetours, customers, resce-  
uours, et collectours, et tielz sembles,  
et la sont compelles de fait accompt  
selonq; le vsage et custome de mesme le  
courte. .xc. et semble destre vn courte  
mult pour le profite le roy, quar la  
sont les remedies prouydes coment  
les dettes et dut le roy serrouñ leues. .xc.

**lescheker**

**E**t en cest court sont les barons Ju-  
ges penter le roy et ses subiectes, et a  
ceo sont ilz Jures, et semble que des  
synes issues et amercementes que sont  
asse=

### **Diuersite**

assesses en autres courtes le roy estreitz  
terra faitz de ceo al' court deschequer et  
la ilz ferrount p'oces vers les partyes  
pur resp'nder a cel, et satisfier le roy de  
ceo que est due a luy, et de diuers aus  
tres maters ilz ount auctorite et poiar  
par reason de leur office. .xc.

**Inferioz  
courtz.**

**Jurisdic-  
tiō de. v.  
portz.**

**C** Sount auxi dyuers autres cour-  
tes, et lieux inferioz, en queux Justice  
est mynist' et ount iuges en mesme les  
lieux, come en le. v. portes, et tielz que  
ount conylauns de p'lee et auxi Court  
barōs, en queux lieux Justice est fait par  
lord' d'ell' ley. .xc. Et nient obstant que  
gentz de le. v. portes soient este impled'  
de leur terres et ceo deins leur iurisdic-  
tion de. v. portes, vncore ceo tient lieu  
ou le tenāt ceo mē et p'ist auantage  
de ceo, sil soit empled' en courte le roy  
de chose deins leur iurisdiction, mes si  
le tenant soit empled' en le comē banke  
des terres deins le. v. portes, si le demā-  
dant recouēt par def. ou le tenāt ap-  
piert et pled' mater q' est troue encoûtē  
luy issint que le demaundant ad iuge-  
ment de recouēt la terre, cest iugemēt  
liē a toutz iours, mes le tenāt pouoit  
aucē mē cel' al court que la terre fuit  
deins le. v. portes. .xc. et p' p'lee le court  
le roy



**de courtes.**

le roy terra ouste de iurisdiction. .xc.

**E**t issint est de terres en aunc. demesne si brefs soit port de ceo en le comen banke sil tenaunt appiert et pled et ne prist exception et ceo plee est troue encountre luy issint que le demaundant recouera, le tenant ne reuerse ceo par brefs derrou pur ceo q le t purt auer prise except. al iurisdic. de court et serroit allowe. .xc. mes vncoze le senior puit reuerse cel iugement par bte de discrept, et fra le terre aunci demesne come fuit deuaunt. .xc.

**E**t si vn ad conus. de plee en son vil le ou maner, et bte est port en le comen banke de mesme la terre, le tenaunt pled et iugement est done encotre luy, ce recouer est bon quar est deins le poiait le roy et son bte de comen ple la courge et si le bayly ne seignior dde conis. ceo sont bon iugementz, mes en autre actions le bayly auera conis. quar le nature del terre nest change, et issint vide q lou vn home ad conis. de ple. .xc. ceo couient ee dde par le seignior ou le bayly et le tenant ne mta cel sil soit empled en court le roy, mes de iurisdic. de. v. portes et aunc. demesne la il couiet al tenaunt de mte ceo et pled al iurisdicc. .xc.

sil voill

### Diversite

Et voill' aver auantage. .xc.

**E**t sic nota q̄ en les. v. portz est tiel liberty que les terres et tenetz deins les. v. portes sont pledables la deuant les barons. .xc. et vñc si vn soit empled a le comen ley des terres deins les. v. portz, les barons naueñ conus. de plee, mes le tenaunt puit pled ceo al iurisdiction en abatement de bze. .xc.

**Courte**  
baron, et  
laudozi =  
te dicel.

**E**t nota auxi q̄ est vn autre court q̄ est appe' court baron en quel court les iurers sont iuges & nemy le senesch. vñc de q̄ ilz tiend' plees de contractz deins le iurisd., et vñc dicent p quosdā q̄ le def. ne mē q̄ le cōtract fuit fait dehors & pa q̄ le p' soit examiñ cōe en court de pypoud.

**L**es iuges de court baron ont auctorite de tener plee deuant eux de det sur contractz au detenie, mes nemy de detenie des chartres, ne actions de dette sur recouet en court de recoz, mes autre est come senible de reñ en mesme le courtz, ne ilz tiend' ple de meinte naunce forger de faux faitz de disceit ne de decies tñ, ne plee dacomptz, car ilz nont auctorite dassign auditours, ilz ne tiend' plee de det oustre le somme de xl. s. mes dicitur que par p'prescripion ilz bien pñrront. Et ilz ne tiend' plee de frank



### De courtes.

frankt par pleint mes par bñe de droit  
ilz purrount, mes si iugement soit doñ  
de franket sur vn pleint, dicitur q il est  
bon tanq il soit reuerce par bñe de faux  
iugement, quere. .xc.

**E**t nota pur quel suit home serra iu  
ge en courte bañ, et dicitur q cco est lou  
hñe est si de terre en fee simple, le quel  
il tient par seruiç de sueñ al court dun  
seignior, cñ sute est vropzemēt sute ser  
uice, et pur cest sute il serñ iuge en court  
baron et pur nul autē sute, vt dicit. .xc.

**E**t vide auxi quāt iugementes et  
ronious souñ dones comēt ilz serrount  
reuerces. s. quant par bñe de faux iuge  
mēt, et quāt par bñe derroure, et ascuns  
diount q en toutz courtes, lou le party  
puit remouer le plee par recozd sur al cñ  
iugemēt doñ en tielz courtes gist bñe de  
faux iugement come auncien demesne  
court baron counte en hundzed, mes en  
autres courtes que sont de recozd le  
ple serñ remoue par Cerciozare, et sur  
iugement doñ en tielz courtes que souñ  
de recozd cco serra reuerce par bñe der  
roure. .xc.

**E**t si hom reñ en court de recozd p  
rronious iugement et ne sua exec asc  
cuns diout q bñe derroure gist, et le party

**B**

aucñ

### **Diuerfite**

aucū superfl. ſil voit prier, mes ſi home  
ad iugemēt en court baron & ne ſue exe  
cut, nul bte de faux iugement giſt queſ  
rationem et quere quid ſit lex.

**¶** Et nota auxi que aſcun ſoit le viē,  
eſt iuge come en rediffin waſte et ame-  
ſuremēt, & le ppoē ſerē ſcrue par le bayl  
ly, vt dicitur. Et nota que le viē al  
courtz le roy de ſerueē l' pces, vncoze  
aſcun ſoit le cozon eſt offici al court,  
come lou le defend eſt troue en le viē &c.  
iſſint que il ne poet par le ley ſerue in-  
differenter le poces come pour diuers  
cauſes apparantz, vncoze ſi le viē ſoit  
mort le poces iſſera al cozoner, mes des-  
murra tanq vn autre ſoit eſlieu. &c.

**¶** Et pour ceo que le viſcont eſt officer de  
pute per la ley as courtz le roy home  
ne prendē auerment encountre le retoz  
ne de vic. directement, et le cauſe eſt pur  
ceo q lou iuſtice doit eſte miniſtre et exe  
cute, ceux q ux ount Juſtice en gouerñ  
doient mitter le cōfidēce & foy en aſcun  
pſon, quar ſi cheſcū doit prendre aucr  
ment encountre ceo que le vic. fait don  
& viē. vi- ques Juſtice ne ſerra vnques execute  
de An. i. mes ſerra toutz iours delay. &c.

**Comment**  
**hōe aucē**  
**aucrē en**  
**cōtre reſ**  
**de bayl**  
**de frāch.**  
**& viē. vi-**  
**de An. i.**  
**E. 3. ca. v**

**¶** Le meſne et remiedy coment home  
poet amencē a ſon dutye & a ceo que eſt  
toit



### De courtes.

toit a luy deteché est par plee, & cest par-  
roll est general et emply en ceo dyuerse  
effectz, et puit este deuid in diuers mē-  
bres. s. en ple de corōn come appellees  
de mort, robbery, rape, felony, et diuers  
autres choses. &c. et en action real par  
quel terres tenementes rentz ou autre  
hereditamentz sount demaundes, cōe  
brefe de droit forme. &c. ou actiō pos-  
sess. come briefes dentre assyse de mort  
colynage & tielz sembles &c. Et puit este  
auxi deuid en acc. psonelz come det tñs  
detenue. Et en acc. mixt come en assise  
et acciō de wast quex sōūt auxi bien en  
le realty cōe en le personalty. Plee per-  
sonel puet este deuid in. ii. mēbres: vn  
est mere psonel ple, come acc de det ou  
detech ou nul ad interest mes m les par-  
ties. s. le pl & le def. Et l'auter membre  
est mixt en le corōn. s. lou le pl & le def.  
noūt soule interest in ceux accions, mes  
le roy ad interest i cel auxi pur auet vn  
fine come en accion de tñs quare vi  
et armis, et ceo est accion mixt oue les  
plees de corōn. &c.

¶ Et nota en maters de corōn. s. poue  
tielz pour quel hōe suffra mortascuns  
purroūt este principal et ascuns ac-  
cessories, come murder, felony rape, et

B.ii. tielz

### **Diversite**

**ou toutz  
sont prin  
cipalz**

tiels sembles, mes en haut trefon sem-  
ble q̄ toutz sont principalz et en petit  
trefon pur̄ este principalz et acces. auxi  
bien come en felony. &c.

**¶** En p̄munire toutz sont princia-  
palles, et en sciē des langues et mit-  
ter hors des oelz pur̄ este accessō̄ auxi  
bñ come principalz, vt dicitur. &c.

**¶** En robē toutz sont principalz q̄  
sont presentz al temps del robē fait,  
aut̄ est de murder car sil soit present &  
ne fait al̄c̄ acte il est accessō̄ et nemye  
principal. &c. Et en mayhame ascuns  
dioūt que toutz sont principalz si bien  
cesty q̄ confōt et abbett come cesty q̄  
fist le mayham, come il est en tr̄ns, ta-  
men quere, quar semble la ley destre cō-  
trāt. &c. vt dicebatur que si home soit  
present al mort de home et moue auter  
de ceo faire & de luy tuer, que il est prin-  
cipall, nient obstante q̄ il ne doñ a luy  
al̄c̄ stroke, et nient obstante que le cōūt  
en chescun appelle est, que chescū princia-  
pal luy coupe, et ferust mortalmēt. &c.  
mes ccux sont parolx de forme et le  
coupe cesty que ferust est le coupe cesty  
que luy cōmaunde quāt il fuit present.  
Et sciendum est que pour tiels choses  
que home auet deserue mort sont. ii.

**Sont en  
appele.**

**voies**



### De courtes.

voies pour luy amesner a responder, lun est par appelle, le quel est le sute le partye, lauter est par voy denditement le quel est le sute le roy. .xc. et pur may- heyne, le party auera appelle de may- heyne, en quel il recouer damag. et nul mort ensuera. .xc. et vide dappeles ensuantz et adepymes dappele de mort de home. .xc.

**C** J. H. hic instanter appellat willm. f. de morte H. C. fratrīs sui de co q cum predictus H. fuit in pace dei et domini regis apud Dale tali die, hora et anno, ibi venit w. f. vt felo domini regis in assultu p̄medit̄ vi et armis. .xc. et in ipsum Henricum ad tūc et ibm felonice insultum fecit et cum quodā gladio p̄ciii. xii. d. quē ipse in manu sua dextera ad tunc et ibm tenuit predictū H̄ericum super caput suum percussit, et vnam plagam mortalem in longitudine duorum polīc̄ in anteriore parte capitis sui vsq; ad cerebrum eidem H̄erico ad tunc et ibm felonice dedit, de qua quidem plaga predictus Henricus per tres dies tunc proximo sequēti languēbat, et tunc ibm obiit, vel immediate ibm obiit, et sic idem Joannes vt felo domini regis predictum Henricum

B. iii. felo:

Vide de  
appel.  
Magna  
carta.  
xxx. 4. w.  
i. xiiii. w.  
ii. xii. 29.  
an. i. H.  
iiii. Cap.  
xiiii. et an  
iii. H. vi.  
cap. i.

### **Diuerſite**

ſelonice interfecit et murderauit, contra pacem dicti domini regis coronam et dignitatem ſuas, ⁊ q̄ hoc fecit nequiter et vt ſelo contra pacem dei et domini regis. Et predictus Joannes offert hoc diſcratiōnā prout cū domini regis hic conciderauit. ⁊c. et ſemble que ceſt appelle de murder couient deſtre cōmence deins lan et iour apres le mort ceſty que eſt iſſint murder, et en appelle le party defendant ad. ii. iſſues. s. de mettre luy ſur le Juſ a tryeſ ſil ē coulp ou nemy, ou de gageſ batell' et faire batell', oue lappellant, et ſil gage batell', il couient de reyneſ le batell' en ſon propre perſon ⁊ per nul champion, mes auſter eſt en bte de droit. ⁊c. et vide q̄ ſount diuerſe cauſes pur ouſteſ le def. en appelle de ſon batell', quar dicitur que ſi en ſant deins age poſt appelle, et le def. mōſtre ceo que il eſt deins age. ⁊c. les Juſtices ont eſte in opiniō q̄ il ſerē myſe a rñd al appelle, lappellant eſteant deins age et le def. ad perdue l'auantage de fait batell', pur ceo que fuit ſon fait demefne, et ſemble ſi ſeme poſt appelle de mort. ⁊c. vers vn autre le def. pardeſ auantage de batel, car il ne cōbat ne deſceyſ le batel' oue vn ſeme. ⁊c. Et ſi le party

**Cauſes  
pur ouſteſ  
le def. de  
ſon batel'  
en appelle.**



**De courtes.**

party soit endyte de m le murder. .xc.  
le murder. .xc. il naueẽ batell. .xc.

**E**t vnde q en appel de mort de hom  
enũs. ii. l'un cõe principal et lautẽ com  
accessor, ilz gagerent batel, et le pleins  
tyse de muẽ sur le ple, quar fuit dit q  
laccessor ne serẽ mys a responder tanq  
le principal soit atteint ou acquyte: tñ  
dicebatur q laccessor responder mayn-  
tenant, mes lissue ne serra trie tanq le  
principal soit atteynte ou acquite, et  
si le principal soit acquite, lautẽ issue  
ne serra my trie. .xc. et semblẽ q en chescũ  
case de felony lou hõc est endite cõe pri-  
cipal, & puis ad charẽ de pardon, ou  
foriũt le realm, en ceux cases & en tielz  
autres laccessor ne serra my arrain,  
pour eco quãt le vie le princ. ẽ pdon par  
la ley, en qcun qz man q ceo soit: cest fe-  
lony ẽ determyñ & ale et per consequens  
acquyte, et per mesme le rason laccessor  
est acquite, quere quid sit lex, si le prin-  
cipal luy prist a son clergy.

**U**nde que lou sont. iii. freres & le frẽ  
mulnes tua son frẽ eigne le frere puis-  
ne auera lappel et vncoze il nelt heit:  
mesme le ley lou le frere eigne tua son  
piet, le puisne auẽt apell, si sont for-  
q. ii. freres. Et lou le feme tua son ba-

**B. iiii. son**

### Diuerfite

**Le pres  
en appelle  
de mort.**

**quāt lap-  
pe ne soit  
abatus.**

ton leif auef lappell, vt dicitur, quere  
quid sit lex in casibus predictis. 7c.

Et le pꝛoces en appel de mort est vn Ca-  
pias et donques vn exigent, mes en ap-  
pell de rob. appel de rape ⁊ mayhā le p-  
ces ē. ii. cap. ⁊ vn cri. 7c. Et no. q̄ hōe ne  
puit auef appell de robe, rape ou may-  
ham par discent, quar ceo ne vnques  
discende, mes de murde auter est. 7c.

¶ Et nota que appelle ne soit abatus  
si en le declaration soit lan et le iour et  
le temps quant le felony fuit fait, et q̄  
ne soit abatue pur defen. de freshe sute  
silz sue deins lan ⁊ le iour, et ceo par le  
statute de Glocestre. 7c.

¶ En appell si le def. pled que le pl.  
est bastarde, et il est certyfy mulier: vn-  
coze le def. serē resceu de pledcē de rien  
coulp, pur ceo q̄ al commencemēt quāt  
il allege bastardy, il puit pledcē ouste  
al felony, pur ceo q̄ il demaunde auter  
trypall, quar lun est triable par matter  
de recoꝝd, et lautre par enquest, mes  
de tiel mater que est triable par enquest  
il pledya al felony, quar tout ceo serra  
trie par vn mesme trial ⁊ vn m̄ enquest  
et en assise si le tenāt allege bastardy en  
le pl., et leucsq̄ certyfy mulier, vnquoze  
lassise serē pꝛice de quef del lām ⁊ dissām,  
par q̄



de courtes.

par que. &c. quere. Et quere si home est  
appell' pled' ple que est triable en autre  
counte, sil pledeť ouster alt' felony, pue  
ceo que il dde deux trialz. &c.

**B**refe de appell' de robbery sic inci-  
pit. **R.** nuper de Lond' gentilman at-  
tachiat fuit ad respond' Ric' f. genero-  
so, simul cum w. D. nuper de f. in sub-  
urbis London' gentilman, alias dict' w.  
D. nuper de London' gent' de roberia et  
pace domini regis nunc fract', vñ eos  
appellat, et sunt plegii de p'osequendo  
scilicet A. D. et L.

Brefe de  
appele.

**E**t vnde idem Ric'. in p'opia p'so-  
na sua instant' appellat p'edictum **R.**  
de eo q' vbi idem Richard' fuit in pace  
dei et domini regis nunc apud London'  
videlicet in parochia sancti Dunstani  
in Fletestrete in suburbiis London', vñ  
apud talem villā in tali com' xx. die octo-  
br', an. regni domini regis nūc xvii. cir-  
ca horam septimā post meridiem eius-  
dem diei venet' tam p'edict' w. J. et R.  
q' modo non comparet, felonice vt felo-  
nes domini regis nunc insidiando, et in-  
sult' p'emitat' contra pacē regis nūc,  
coronam, et dignitatem suas, die anno  
hora parochia et warda p'edict', seu  
villa et com' p'edict'. Et p'edict' w. vñā

B. v. galcan

### **Dinecsite**

**galeam precii. xxi. s. vnum diploidem  
de satino nigro, precii. xvi. s. et vnu  
craterem argent et deauratam, precii.  
xl. s. de bonis et catallis p̄dicti Richar-  
di tūc ibi inuent, felonice furat⁹ fuit,  
cepit, ⁊ asportauit, et p̄dict D. A. et J.  
R. die anno parochia et warda p̄dict  
seu villa et com p̄dict felonice confor-  
tauerunt, sustentauerūt, et auxiliaue-  
runt p̄dictum w. ad feloniam p̄dictā  
tam in forma p̄dicta faciend et per-  
petrand ac cum tunc ibidem post felo-  
niam illam factā sciētes eum feloniam  
illam sic fecisse, receptauerunt. Et quā-  
cito iidem felones feloniam p̄dictam  
in forma p̄dicta fecissent, fugierunt,  
dictusq; R. eos recenter insecutus fuit  
de warda in wardam ( si lappele soit  
port en Loundres ) seu de villa in vil-  
lam ( si soit en ascun cōūte ) vsq; ad qua-  
tuor wardas propinquiores, seu qua-  
tuor villatas propinquiores. Et vlti-  
mus quousq; Et si p̄dict felo, qui mo-  
do compareret, feloniam p̄dictam vult  
dedicere, p̄dictus R. hoc paratus est  
verificare ⁊ versus eum probare prout  
cū. ⁊c. Et similis narratio fiat de ins-  
cendiis domorum ac de burglary: mu-  
tat mutand. ⁊c. Et le def. en cest apell  
aucta**



### De courtes.

aucē m̄ le trial, come il aucē en appelle  
deuāt reherce. s. de luy mytter sur lissue  
tryable per enquest, ou a dcreyner le ba  
taile, si luy pleyt. .xc. Mes sount auxi  
certē choses, que mittet le def. hors de  
cest auantage. s. q̄ il ne gageē batell. .xc.  
que si le def. soit endite de mesme le felo  
ny. .xc. et si le pt̄ soit mayham p le def.  
ou per vn autre come semble, ou si le  
def. soit p̄rice oue le maynuē, ou si le pt̄  
soit deins age, ou passe lage de. lx. ans,  
et si le pt̄ soit feme, et tielz semblēs.

**E**t nota que si appellē de murder, ro  
berye ou rape soit commence en banke  
le roy, et issue p̄rice deuaunt les Justi  
ces d'assise, si le pt̄ soit nonsue, ilz noūt  
poiaēt pur arceyñ le defend. mes si lapa  
pele soit commence deuaunt eux, et a  
pres le pleintife est nonsue auter est, v̄t  
dicitur.

**E**t vide diuersitatem aliam, quant  
home est arē pur felony al sute le roy,  
et quant al sute le party, quar sil soit  
arē al sute le roy. il serē mys a r̄nd al  
felon, le q̄l il porte m̄ le nosm̄ ou auter  
nosm̄; et ne serra my p̄lee, que il nē my  
nosm̄ ne conus p̄ tiel nosm̄ mes per aut  
nosm̄, q̄e si vn hōe tua vn aut, et soit en  
d̄yte de cel, il r̄nd al felon, et ne serē res  
sueu

**Choses q̄**  
mittē le  
def. hors  
del auan  
tage de  
gageē de  
batell.

### **Dinecrite**

**galeam precii. xxi. s. vnum diploidem  
de satino nigro , precii. xvi. s. et vnu  
craterem argent et deauratam , precii.  
xl. s. de bonis et catallis p̄dicti Richar-  
di tūc ibi inuent, felonice furat⁹ fuit,  
cepit, ⁊ asportauit, et p̄dict D. A. et J.  
R. dic anno parochia et warda p̄dict  
seu villa et com p̄dict felonice confor-  
tauerunt, sustentauerūt , et auxiliaue-  
runt p̄dictum w. ad feloniam p̄dictā  
tam in forma p̄dicta faciend et per-  
petrand ac cum tunc ibidem post felo-  
niam illam factā sciētes eum feloniam  
illam sic fecisse, receptauerunt. Et quā-  
cito iidem felones feloniam p̄dictam  
in forma p̄dicta fecissent, fugierunt,  
dictusq; R. eos recenter insecutus fuit  
de warda in wardam ( si lappele soit  
port en Loundres ) seu de villa in vil-  
lam ( si soit en ascun coūte ) vsq; ad qua-  
tuor wardas propinquiores , seu qua-  
tuor villatas propinquiores. Et vlti-  
mus quousq; . Et si p̄dict felo, qui mo-  
do comparet , feloniam p̄dictam vult  
dedicere , p̄dictus R. hoc paratus est  
verificare ⁊ versus eum probare prout  
cū. ⁊c. Et similis narratio fiat de in-  
cendiis domorum ac de burglary: mu-  
tat mutand. ⁊c. Et le def. en cest appell  
aucta**



### De courtes.

auet m le trial, come il auet en appelle  
deuāt reherce. s. de luy mytter sur lissue  
tryable per enquest, ou a decreyner le ba  
taile, si luy pleyt. .xc. Mes count auxi  
cert choses, que mittet le def. hors de  
cest auantage. s. q il ne gage batell. .xc.  
que si le def. soit endite de mesme le felo  
ny. .xc. et si le pt soit mayham p le def.  
ou per vn autre come semble, ou si le  
def. soit pze oue le maynuē, ou si le pt  
soit deins age, ou passe lage de. lx. ans,  
et si le pt soit feme, et tielz semblés.

**E**t nota que si appell de murder, ro  
berye ou rape soit commence en banke  
le roy, et issue pze deuaunt les Justi  
ces dassise, si le pt soit nonsue, ilz nouē  
poiaē pur arreyñ le defend. mes si lapa  
pele soit commence deuaunt eux, et a  
pres le pleintife est nonsue auter est, vt  
dicitur.

**E**t vide diuersitatem aliam, quant  
home est arē pur felony al lute le roy,  
et quant al lute le party, quar sil soit  
arē al lute le roy. il serē mys a rñd al  
felon, le q il porte m le nosm ou auter  
nosm; et ne scera my pce, que il nē my  
nosm ne conus p tiel nosm mes per aut  
nosm, qe si vn hōe tua vn aut, et soit en  
dyte de cel, il rñd al felon, et ne serē res  
sueu

Choses q  
mitt le  
def. hors  
del auan  
tage de  
gage de  
batell.

### Diversite

ny, donques il confesse que le pt'est tielt  
person q poiet maynten le bze, tñ fuit  
dit al contrary, que il pledera al felony,  
in fauozem vite, ou autrement si le ple  
fuit troue enconter luy, il serroit at-  
teint et le felony nient enquyte, et ceo  
semble bon reason et ley. &c.

**E**t nota que quant home est troue  
coulp pur murder ou felony. &c. pur q  
il suffra mort, il puit prie son lyure de  
luy sauer sil soit clerke, et aue sil sca-  
uoit licr, mes si bygamy, ou autre foitz  
couite, ou tielz choses soit allege vers  
luy et proue, donques il naucra auan-  
tage de son clergy. Et dicebatur que  
si lordinare refuse vn clerke general-  
ment ou specialment, que le iuge luy co-  
pelle de prendre le felon, mes lanciaet  
ley fuit que si lordinaut auoit luy refuse  
specialment, cum a dire. Non habet ves-  
tem clericalem, ou Non habet tonsu-  
ram, vncore le iuge compelle lordinaut  
de prendre luy, mes si lordinaut refuse  
luy generalment, le iuge ne luy compel-  
le de luy accepté, pur ceo que puit este  
que ascun consideratiō fuit en lordinaut  
par quel par ley de seint eglise il ne fuit  
oblige de luy resceū, mes cē opiniō fuit  
alterat ( vt dictum fuit ) en temps sy

Quāt vn  
ordinaut  
ne serra  
cōpell de  
prendre vn  
clerke  
fuit alter-  
at.

wylliam



**de courtes.**

William Hussey, et ceo fuit son reason,  
quar si le iuge soit son Juge lou lozde  
naï luy refuse specialment, auxi bon  
reason est, que il serē son iuge lou il re-  
fuse gencralment. .xc.

**E**t vide que ceux que sont issint at-  
teintz de murder ou dautres felonies,  
pour tielz choses pour queux ilz sūstē  
mort, ilz forsaiteſ leur terres et tenes-  
mentz, et leur biens et chateux a toutz  
jours & les terreſ le roy auet par vn an  
et iour, et donques les seignours de q̄  
les terres sont tenus auet eux, mes  
ceſty que est atteint de treason, le roy  
auet toutz ses terres auxi biē ceux que  
sont tenus dautres cōe ceux que sont  
tenus de luy mesme. .xc. Et si home ad  
terres en droit sa feme, et est atteint de  
felony, la terē sera forſait pur terme  
de son vie, et diccatur que si deuaunt  
latteindē il et sa feme soient dissies,  
et puis il est atteint et restoē al peace,  
oncoze ilz ne poiēt auet assise, quere tñ.

**N**ota auxi de appell' de rape que sic  
commēce. .xc. Robertus wode nuper de  
A. in com Salop clericus alias dictus  
R. w. nuper de A. in com predict capel-  
lanus, rector ecclesie parochialis de A.  
in com predict, vel sic: R. S. nuper de  
Dale

**La forme  
de appelle  
de rape.**

### Diversite

Dale in com̃ predicto gentylman alias dictus R. S. nuper de Dale in comita- tu predicto yoman, attachiat fuit per corpus suum ad respondendum Alicie Gold, de raptu ipsius Alicie, et pace domini regis nunc fract, unde cum ap- pellat, et sunt plegii de p̃osequendo A. D. de L. in com̃ L. gentylmā et E. J. de M. in com̃ L. yoman. &c.

¶ Et unde eadem Alicia in propria p- sona sua instanter appellat predictum R. w. de co q̃ ubi predicta Alicia fuit in pace dei et domini regis nunc apud A. in predicto comitatu Salop octavo die mensis Maii, anno regni domini regis nunc. xvii. circa horam sextam post me- ridiem eiusdem diei ibm̃ venit predi- ctus S. felonice vt felo predicti domini regis nunc insidiand & insult p̃remedit contra pacem eiusdem domini regis co- ronam et dignitatem suas, die, anno, hora, et loco, & com̃ predicto, & in p̃efat Aliciam ad tunc et ibm̃ insult fecit, et ipsam ad tunc et ibm̃ de virginitate de- floruit contra voluntatē suā, necnon ipsam felonice ac contra voluntatem suam rapuit et carnaliter cognouit, et predictus R. S. predict Aliē modo et for- ma predict felonice rapuit, et quā cito  
idem



### De courtes.

Idem felo feloniam et rapē predictū fac-  
cisset fugiit: dictaq; Alicia ipsum res-  
center insecutū fuit de villa in villam  
vsq; quatuor villas propinquiores, et  
ulterius quousq; , et si idem felo felo-  
niā et rapē predictū ei in forma predictā  
imposuit dedicere velit, p̄dictā Alicia hoc  
paratū est verificatū et versus eū probas-  
re, p̄out cū. .xc. Et si homo sue appellū  
de rape la feme, tout soit q̄ ele nest la fe-  
me en droit mes in possessiō, vncoze lap-  
pele gist asses bñ , vt dicitur: autre est  
en appel de murdeē poze par feme de  
mort ascun barō quar la vnq; accoupt  
en loyal matrimonie. .xc. est bon p̄lec. .xc.

**¶** Vide auxi de appelle de mayheym q̄  
est vt sequitur. .xc. Johannes R. in pro-  
pria persona sua hic instanter appellat  
willm J. de eo q̄ cum idem quē tali  
die et anno fuit in pace dei et domini re-  
gis nunc. .xc. apud talem villam in tali  
com̄ circa horam sextam. .xc. Ibi venit  
predictus w. vi et armis videlicet bacu-  
lis vt felo dñi regis nunc insidiandū , et  
ex insultu p̄meditato ad tunc et ibi-  
dem in dictū Joannem insultū fecit, et ad  
tunc et ibidem eum quodā baculo p̄es-  
cii. .xc. quem predictus w. in manibus  
suis ad tūc et ibidem tenuit predictum

La forme  
del appell  
de may-  
ham.

**¶** queren

### Diuerſite

querentem ſuper brachium ſuum dexte-  
rū felonice tunc percuffit, per quod ve-  
ne et nerui brachii ſui predicti reſtri-  
cti fuerūt ac ſucē et mortificat deuenērūt  
vel cum quodā gladio vel cultello pre-  
cui. .xc. quem defendens in manibus ſuis  
ad tunc et ibidē tenuit, manū dexterā  
vel pollicem manus dextere, vel aliud  
membzum vel auriculam vel aliquam  
iuncturam membri querentis felonice  
amputauit, vel oculum ſuum euulſit,  
vel dentes ſuos anteriores fregit et de-  
poſuit, et ſic idem defendens vt ſelo do-  
mini regis predictum querentē ad tunc  
et ibidem felonice mayhemauit, contra  
pacem dicti domini regis coronā et dig-  
nitatē ſuas. Et ſi defendens hoc velit  
dedicē, querens hoc paratus eſt ver-  
sus eum probare, prout cū domini res-  
gis de eo conciderauit. .xc.

La peyne  
de may-  
hem felo-  
nuſemēt  
fait

**E**t nient obſtante que le plain-  
tyſe count en appelle de mayhem, que le def.  
auoit luy mayhem felonuſement,  
vncore le def. ne ſuffra payne de vie ne  
de membre, mes dām ſolong le haunt-  
nes et greuouſnes, del offence. .xc. Et ſi  
le pt' cōta en appelle de mayhem. .xc. et  
le def. pria q il ſoit viue, ſil ſoit may-  
hem ou nemy, quere ſi les Juſtiē diſ.  
que il



### De courtes.

que il est mayheym, si ceo soit parcomp  
toe al def. issint que il en apres ne sera  
resceue a plede de rien coulp a ceo ne  
autre barre, et semble q est parrepto. .xc.  
Et en appelle de mayheym le pt count q  
le def. luy ferust sur le test issint que il  
auoit parde. s. oiet et pur ceo que les  
Justices parlet a luy et perceyue bien q  
il puit oiet, ilz disoient que le pt fere  
syn. .xc. Et vide que si le def. en appelle  
de mayheym dit, que le pt autre soit  
pursue vn brece de trespas vers mesme  
le def. et monstre auant mesme le may-  
heyme, et recouet ses dam pour ceo, si  
ceo soit bon plee ou nemy et suit execu-  
tion. .xc. et fuit dit que par appell de  
mayheym home ne parde son action  
de trespas, mes eontra il nauet apele  
apres que il ad vn soit recouere en tns  
pur mesme le mayheym, quere quid sit  
lex. .xc. Et si en appelle de mayha vers.  
ii. le pt. couit ds lun come princ. et vers  
autre come accessoe, et fuit chalenge eo  
q toutz duissent este princ. et la court  
dit que il puit esliet issint que lun couit  
et l'auter fuit asses bon, et dicebat per  
quosdam, que il nest mayham de coup  
auriculā hominis per que il perde son  
oiet. .xc. mes de knocket hors de ses deis

L. ii. il est

### Diuerſite

il eſt mayham, pur ceo que il puit luy de defend en batel, quere ſi le pꝛimer caſe ne ſoit mayhame. &c.

**C** Sount auxi enditementz, ſur quel home ſerē arrayn, ſur q̄l ſil ſoit troue coulþ, il ſerra mys a execution. &c. et in pꝛimis vide de endytement ſuper viſum corporis pꝛiſe deuant le coꝛoñ de coun &c. &c.

Inquiſi-  
tio capta  
per viſuz  
corporis.

**C** Inquiſitio indentat capē apud B. in coñ D. xx. die menſis Maii, anno re gni regis H. octau. ii. coꝛam J. w. vno coꝛonatoꝝum domini regis coñ ſui pꝛe dict, de & ſuper viſum corporis cuiuſdā J. f. ibidem iacent interfectē per ſacra mentum J. S. w. L. &c. Qui dicunt ſuꝝ per ſacramentum ſuum, q̄ quidam J. M. de London genē. xx. die. &c. anno. &c. vi et armis viz gladiis, baculis, et cul tellis aīo felonico & ex malicia ꝑꝛogita ta in ꝑꝛefat J. f. apud B. ꝑꝛdict inſultū fecit, et ipſum verberauit, vulnecrauit, et male tractauit, ac dict⁹ J. M. cū quo dam cultello (vocat wodknyfe) ꝑꝛecii. xii. d. quē ipſe in manibus ſuis ad tūc et ibm vſq; in mediū corporis ſui felo nice ꝑꝛcuſſit atq; inuaſit, in ꝑꝛfunditatē decē pollicē dāſq; ei plagā mortale, de qua quidē plaga dict⁹ J. f. infra vnam hoꝛam



de courtes.

hozā tunc pꝛox. sequentē ad tūc et ibidē  
obiit, et sic dicunt qꝫ pꝛedicē J. M. cun-  
dē J. f. ad tunc ⁊ ibidem felonice inter  
fecit et murdꝫ contra pacē dñi regis. ⁊c.

**E**t dicebatur auxi que le coꝛoñ nad  
poiaē de pꝛendē nul enqst de mozt de ho  
me si non super visum coꝛpoꝛis, et sil  
face en autꝫ maner, tout est voide qꝫ est  
fait, et ad eē vse en aunc tēps qꝫ les co-  
roñs purē recoꝛd lenfrendē de pson p  
les pꝛisoñs la esteantz, et les pꝛisoners  
scrē myse al exeē. sauns respōs si le cau-  
se de lour enpsonmēt fuit felony, queē  
si eadē lex sit vlitatꝫ nunc nec ne. ⁊c. Et  
vn coꝛoñ puit pꝛēdē appellꝫ dun appꝛo-  
ueē de felony fait en ascun coūte dengli-  
teē, et en m le maner il puit faitꝫ abiur-  
eacion si come que il conust felony fait  
en autre coūte auxi bien cōe en le coūte  
ou le coꝛoneē demourt, et la cause est qꝫ  
pur cel coniscans il serra atteint, mes  
il ne puit issint faire en appellꝫ de roberꝫ  
ou felony si non que le felony fuit fait  
deins m le counte. ⁊c.

**S**ount auxi dyuers endytementes  
come de robbery burglaē et autres felo-  
nies, les qꝫx sont expꝛesses in diuers li-  
ures, et le course de eux est bien conus,  
quia communia et quotidie in vlu et

L.iii. expe-

La poier  
que le coꝛ-  
roñ ad de  
pꝛendꝫ ens  
quest de  
mozte de  
home

## Diuerſite

experientia. &c.

Quāt ho  
me ſur en  
ditement  
ne ſerē ar  
rayne

**C** Si home ſoit endyte q̄ ipſe felonice  
ſuccidit arbores. &c. in tali loco. &c. & al-  
portauit, le party ne ſerra arrayn ſur  
ceſt endytement quar ceo ne puit eſte  
dit felony.

**C** Home fuit endyte de eo q̄ ipſe pro-  
dutoric. &c. auet fait. &c. s. de alcomē ad  
inſtar pecuniam domini regis, et fuit  
moue q̄ ceſt endytement ne fuit ſuffi-  
pur ceo que il ne fuit mys en certain, q̄l  
money il fiſt. s. grotes ou deniers. &c.

**C** Home fuit endyte de ceo que lou vn  
autre home fuit endyte de felony, le q̄l  
fuit myſe in cippis. &c. que il entre en le  
meaſon ſauns debriſe del meaſon, et  
luy ouſte de Cippis et luy leſſe alce a  
large, et fuit dit q̄ il demurē al grace le  
roy, ou auet parpetuell' emprisonemēt,  
ou autre penaunce ſolongz lozdinaūce  
le roy, mes il ne ſerra pend. &c.

**C** Et vide que fuit vſe en bzeſe temps  
paſſe que le party ne ſerra reſtoē a ſes  
biens ſur vn enditemēt de robce meſqz  
ſoit troue que il fiſt freſche ſute, ſinon  
que il ſute appell', tñ ceſt ley eſt alteē et  
chaunge, et le party ſerē auxi bien re-  
ſtoē a ſes biens, quāt le felony eſt arcein  
ſur lendytement ou ſur lappell', ſi le  
party



De courtes.

party doñ euidens encount le feloñ al  
temps de son arrainment, ne serra mys  
al circuite daction de sueñ son appelle,  
et semble bñ ley.

**E** Nota que les bñes sount les prin-  
cipalx et pmer choses en nostre ley, per-  
queux hñe reñ ceo que a toxt luy est des-  
teññ, & est le fundacion de chescun sute,  
et pur ceo vñde quāt home comenñ son  
sute, q̄ le bñe soit bon, ou tout q̄ ensueñ  
ne vault riens, les q̄ux bñes sount ordeñ-  
nes p̄ le ley solong le mat̄ est, et poue  
ceo vñde adepñmes le nature de bñe de  
droit pur ceo q̄ il est bñe de plus haute  
natuē q̄ aſc̄ auter bñe puit este. Et les  
principall' choses et les articles de cest  
bñe sont. s. le desoñcemēt, l' quantite des  
teñtz, en q̄l ville les teñtz sount, et q̄ le  
demand ad droit estate de fee p̄ course  
dēhcritaūce, ou p̄ son purchaē demesñ,  
sññ son aunc, ou son sññ demesne, le p̄s  
sel des esplees, et le certeinte de ceo, en  
tēps de quel roy, et en tēps de peace, le  
tendeñ de dñ. marē, vn bon discent, et en  
q̄l maner il ad droit et lauerment.

**E**t nota q̄ esplees couiēt este del des-  
mesñ ou del seruices. &c. Et en p̄cipe q̄  
reddat del masñ al esplees en seruices. &c.  
et del demesñ en herbes et blees. En pa-

La fñda-  
cion de  
chescun  
sute,

Comment  
esplees de  
uēt estre.

## Diuerſes

Aut in paſſant aucres, boys en vendeſ de  
boys, gardeſ en vendeſ de pomes ou her  
tes, villeyſ in taylor haut et baſe, & pro  
fit de ſon ſeruice, et ſm de ſon frank.  
Et pour chapeleyſ ou pure hōes tro  
uet les eſplees en meſſes et oziſons. &c.  
et de vn goige en prendet des peſſons, de  
viloeyſ en pnaunt de Colle. &c. et gene  
ralmēt hōe alleg. eſplees ſolong le ma  
ter q̄ eſt in dōe, et le nature de ceo. Et le  
triall en ceſt b̄e de droit puit eſte en. ii.  
maners. s. lun p grāde aſſiſe, et lautre p  
batayle, mes ſi le droit ſoit deſtre de ter  
myſ par batayll il ſerra fait par cham  
piōs et nemy par les parties (vt dē) en  
leur pſons demesn, et ſemble q̄ le rea  
ſon eſt, q̄ ſi lun des pties ſoit tue, iuge  
mēt del terre ne puit eſte doñ vers moyt  
pſon, q̄re ſi hec ſit ratio nec ne. Et dictū  
fuit q̄ hōe ne puit auet b̄e de droit dāc  
cun rent forſq̄ de rent ſeruice, quar les  
autres rētz ſont encontē comē droit &c.  
Et vide comēt b̄e de droit varie des  
autres b̄es en pledynge, quat en b̄e  
de droit il couiēt al tenant de concludet  
ſur le droit. s. a concludet illint ad il  
pluis droit de teneſ le terre. &c. q̄ ad le  
dō, et nemy a cōcludet iugemēt ſi acc.  
cōe ſerē en autres b̄eſes, vncōe ceo ne  
tient

Comment  
trial ſerē  
fait i b̄e  
de droit.

De q̄l rēt  
hōe auet  
b̄eſe de  
droit.



de courtes.

tient lieu en chescune case: quant si le tenant  
en bñe de droit plede relees collateral.  
xc. ouesqz garc, la le tenant concludet ius  
gemet si action, et nient autrement come  
semble, car le dñ ad plus droit a la ter-  
re que le tenant ad, mes par cause del  
garc le dñ serra barc de son action. xc.

**E**t nō. q en bñe de droit sur le trespas  
de c nul atteint gist, vñquoze en bñe de  
droit de dower atteint gist, et vñ ceo  
est bñe de droit, mes le cause est pur ceo,  
q le trespas de c ne serra p graund assise  
ne p batell, mes par comen enquest. xc.

**E**t vide q sont diuers bñes de droit  
s. bñe de droit q est triable p batell ou  
par graunde assise, cōe bñe de droit de  
terc, ou bñe de customs et seruices, q  
permittat en le debet, dñ dauowson. xc.  
et tiels sembles. Et sont autres bñes  
de possessiō mixte oue le dñ, si cōe bñe de  
schete cessant rationabili parte. xc. et  
tiels sembles, mes en ceux nul batell ne  
graund assise gist.

**E**n bñe de customs et seruices les-  
sente de ceo est le torciours deforcement  
en non felauns des seruices, q il deuoit  
faic al dñ hors del terc, et mōstre le terc,  
et comēt il tient, et p queux seruices, et  
monstē sñ en luy on en les aune de fee

l. v. et de

on atteit  
gist et ou  
nō en bñe  
de droit.

Diuers  
bñes de  
droit.

### Diuerſite

et de droit, et les espees et lauerment.  
**¶** Les articles et choses q̄ sont mate-  
rials en les b̄tes apparouit deins m̄ les  
b̄tes et en le liure de nouel tales et en au-  
tres liures, ideo ne boloygn̄ icy deē re-  
herſes, et p̄pt hoc omitto. et. Vide de en-  
ditem̄t sup̄ stat̄ de an. viii. Hen. vi. et.  
**¶** Aut p̄sent̄ pro d̄no rege, qd̄ cū in sta-  
tuto in parliam̄to d̄ni H. nuper regis  
Anglie sexti post cōquestū apud westm̄  
an. regni sui. viii. ten̄t edit̄ inter cetera  
ordinatū sit, q̄ si aliqua p̄sona expulsa  
sit seu disseſit de aliquib⁹ terris tētis  
modo forcibili, aut pacifice expulsa sit,  
et postea manu forti et armis extra te-  
neat: cōtra Justic. pac̄, vel post aliquē  
talem ingressum aliquod feoffamentū  
seu discōtinuatiō aliquo modo inde fa-  
ctū sit ad ius possessorū defraudand̄ aut  
tollend̄, q̄ pars in ea pte grauata h̄eat  
assisam noue disſie, aut b̄re de transḡ  
versus huius disseſitorē. Et si p̄s gra-  
uata recuperauerit per assisam, accio-  
nē, vel transḡ, et per v̄reditū, v̄l alio  
modo per debitā legis formā sit cōper-  
tū, q̄ pars defendens in terras et tēta-  
bi ingressa fuit, aut ea per vim post ei⁹  
ingressum tenuerit, queſ reē versus de-  
fendentē dāna sua ad tripl̄. Et v̄lteri⁹  
finē faciet d̄no regi et redemptionē, pro



de courtes.

ut in statuto predicto plenius continetur. &c.  
Quidam tñ C. L. de E. in com predicta  
gent simul cū quinqz psonis, iuratoris  
bus predictis ignotis, statutū predictum  
minime ponderās die dñica vicz vicesi-  
mo die Januarii, circa horā nonā post  
meridiē eiusdem diei, anno regni dñi re-  
gis nunc. xii. manu forti ac vi et armis  
vicz baculis et cultellis, in vnū mesua-  
giū, vnū gardinū, ducētas acē terē, qua-  
draginta acē p̄at, et trigentē acē hosti-  
cum pertiñ, quorundā E. R. armigeri, &  
C. M. armigeri. &c. situat iacent et exis-  
tēc in parochia de L. iuxta C. in com  
predicto ingressus fuit. Et inde ipsos  
E. R. et C. M. vi et armis, vicz bacu-  
lis & cultellis ac manu forti disseisuit,  
et eius inde statū & possessionē sic p̄ dis-  
sesinā illā habet et optent cū predictis  
psonis ignotis vsqz in crastinū diē se-  
quentē, vicz vicesimū primū diē Janua-  
rii continuauit. Qui quidē. xxi. die Ja-  
nuarii H. L. de M. in com predicta gent  
W. L. nup de E. in com predicto yoman,  
W. B. de L. predicta husbande man, & J.  
L. nuper de eisdem villa et com laborer  
apud L. predicta, in et sup testē predicta  
vna cū p̄fat C. L. manu forti ac vi et  
armis vicz baculis, cultellis, gladiis,  
scutis,

### **Diversite**

scutis, acubus, et sagittis se assembla-  
derunt, et eadē tenta vi et armis predicta,  
a predicto. xxi. die Januarii hucusque inuē  
ipsi. T. C. per ipsum T. ptenso tenues  
tāt et pzetat C. B. et C. D. et C. inde huc  
usque extra tenent in dicti dñi regis nunc  
cōtemptū, ac contra formā statutū predicti  
et contra pacem dicti dñi regis. et.

**Comen  
trial en  
action**

**Quel il  
sue in qre  
impedit  
serra trie  
p leuesq  
et quel p  
p ays.**

**¶** Quāt les pties sont a issue en loue  
adōs, le comē trial de ceo en nostre ley  
est par verdyt de. xii. hōes, le q̄l serē iu-  
res sur vn liure a dire le verite solong  
leur cōscience. Et ascuns foitz le mattē  
serra trie par leuesq et nemy p verdyt  
de. xii. homes. Cōc bastardy generalmt  
alleg. in ascun des parties, ceo serē cer-  
tesy p leuesq et en quare impedit si lis-  
sue soit pzece sur le institution, ceo serē  
trye p leuesq, car est in maner vn spīri-  
tuel chose, mes induction serē trie par  
pais, et. et auxi en quare impedit, si lis-  
sue soit pzece sur plenerte, ceo serē trye  
par leuesq, mes voidc et nient voidc ser-  
ra trye par pais. Et si les parties sont  
a issue en quare impedit sur labilitē de  
parson. s. ou il fuit suffiē litterat ou  
nemy, cē serra trie p leuesq, duē le vie le  
clerke, mes sil soit mort, il serē trye par  
pays. Et dē q̄ si bastardy ou aut chose  
sembla



**De courtes.**

semblabl' soit allege sur chose q' nest q'  
dylatoz, il ne serē maunde al euesq' de  
stre tye. &c. Et hōe en action de det pōt  
vers luy sur cōtracte puit fait son ley,  
s. a iur sur vn liure, que il ne doit al p'  
largēt q' il demaund, ne aucun denier de  
reo, et il couient auē oue luy. xi. mainz  
de iur oue luy. s. q' ilz entēde en leur cōs  
science q' il dyloit voiet, et issint il serē  
discharge, mes si lacē soit cōmence sur  
ascun especialte, ou sur mat de record,  
ou sur chose touchant terē. &c. il ne ayd  
luy m' par cest maner, mes de mettre en  
tryal de verdyt de. xii. homes, mes il m'  
ne serra rescue a iur. &c.

**¶** Et nota q' iuramentū debet habere  
comites, veritatē, iusticiā, et iudiciū,  
et si ista defuerint nō iuramentū sed p'  
iuriū erit, nā si quis per coactionē abiu  
rare cogat, q' per multos annos quiete  
tenuerit, nō iurante sed cogente periu  
riū erit, reum non faciet nisi mens rea.  
Nemo se circūueniat aut seducat. Qui  
per lapidē false iurat, periar' est. Qua  
cunq' arte verbox iuret aliquis. de' ita  
accipit, sicut ille qui iurat intelligit, et  
min' malū est per deū falsum iurare ve  
raciter q' per deū verū iurare fallacit,  
quāto em id per quod iurat magis est

**sanctum**

Quand m' dō  
hōe sagi of d  
sa ley.

q' uoyt d' d' d'

font d' d' d'

m' d' d' d'

d' d' d' d'

son d' d' d'

d' d' d' d'

d' d' d' d'

d' d' d' d'

d' d' d' d'

d' d' d' d'

d' d' d' d'

d' d' d' d'

d' d' d' d'

d' d' d' d'

### Diuerſite

ſanctū tāto magis eſt penale pluriū. ſc.  
Add.

**I** Dicſit hic ſuperius, q̄ iuramentū h̄  
tres comites, iuſticiā, iudiciū, et verita  
tem. Ea enim, quorum vnū includitur  
in altero, non ſunt cōnumeranda tanq̄  
diuerſa, ſed horū triū vnū includitur  
in altero, quia veritas eſt pars iuſtitie,  
ſecundū Tulliū, et iudiciū eſt actus iu  
ſtitie. Ergo (vt dē) inconuenienter po  
nuntur tres comites iuramēti. Q̄d ete  
rea ſunt alia, q̄ requiruntur ad iuramē  
tū, veluti deuotio, et fides, per quā cre  
damus deū oīa ſcire et mētiri nō poſſe,  
ſed forteſſe quia hec tria in q̄libet ope  
humano req̄renda ſunt, nihil eñ debet  
fieri cōtra iuſticiā aut veritē, aut ſine i  
dicio, potius iuramento aſſociari dicū  
tur. Et diuus Hierō exponēs illud Hierō  
iiii. viuit dñs in veritate, in iudicio, et  
iuſticia, ait: Animaduertendum eſt q̄  
iuriurandum hos habet comites. ſ. ve  
ritatem, iudiciū et iuſticiam.

**I**uramentū veritatē habet, vbi non  
aliter corde q̄ ore iuratur. Iuſticiā ha  
bet, qñ licitū et iuſtum eſt, quod iurat,  
non tendens ad mortale peccatū. Iura  
tur in iudicio, quando cū diſcretionē et  
cautela iuratur etiam in licitis. Et iur  
amen



### De courtes.

ramentū nunq̄ debet deferri ei, de quo dubitatur, ne falsum iuret, seu qui verū similiter est deicratur. Juramentū dē pluribus modis illicitū, videlicet ex persona iurantis, vt sunt impuberes, quos cū iuramentū nō tenet. Ex re est illicitū, vt si res per quā iuratur, nō est sacra. xxi. q. i. Clericū, ex modo est illicitū, vt si temere vel indiscrete iuratur. Et temere poze est illicitum, vt si in dominicis diebus vel aliis prohibetis iuratur.

**E**t ille qui prouocat hominē ad iurationē, et scit eum falsum iuraturum esse, vincit homicidam, quia homicida corpus occisurus est, ille animam, imo duas animas, et eius animam quem iurare prouocauit, et suam, scis verum esse quod dicis, et falsum quod ille dicit, et iurare compellis, ecce iurat, ecce per iurat, tu quid inuenisti, imo et tu peristi, qui de illius morte satiarī voluisti. Augusti. in sermo. de periuriis, et habetur. xxi. q. v. Qui exigit.

### De iustitia.

**I**ustitia autem est habitus secundū Arist. li. v. ethi. per quē iustorū operationes fiunt, et per quē agūt et volunt res iustas. Et (vt ille ait. i. Rheto) Iustitia est virtus, qua singuli sua, scdm leges possis

**Diuerſite**

poſſidēt. **Iuſtitia** (vt inquit ille. vi. eth)  
eſt virtutum preclariffima, et ipſa eſt  
omnis virtus.

**¶** Secundū Cicē. li. i. offici. **Iuſtitia**  
eſt ſplendor magn⁹, ex quo viri boni no  
minātur, cuius munus primum eſt, ne  
cui quis noceat, niſi laſſecitus iniuria,  
deinde vt comunibus pro communib⁹  
vtatur, priuatis autem vt ſuis.

**¶** **Iuſtitia** eſt equitas, ius vnicuiq; rei  
tribuens pro dignitate cuiuſq; ſecundū  
Cicē. iii. Rhetor. Et vt ait Macrobi⁹  
**Iuſtitia** eſt ſeruare vnicuiq; quod ſuū  
eſt, de iuſtitia veniunt innocentia, ami  
citia, concordia, pietas, religio, affe  
ctus, humanitas hiſ virtutibus  
vir bonus primum ſui, atq;  
deinde reipublice re  
ctoꝝ efficitur.

20 AP 58

**¶** Impreſſum Londini. Anno.  
M. D. xlii. Per me Ro  
bertum Redman.



th)  
ck

tia  
no  
ne  
ia,  
b?

rci  
dū  
i?  
ū  
tis  
o

L